

SUR

Kormarine 2015



PRIS

Busan, South Korea

INGLY

2015.10.20 - 2015.10.23

INGE

www.advantageaustria.org

NIOUS

Austrian Pavilion

Hall 4

Stand 4M22



INFORMATION 정보

주한오스트리아대사관 – 무역대표부
미하엘 오테 상무참사관
서울특별시 종로구 종로 1 가 1-1
교보빌딩 21층
T +82 2 732 73 30
F +82 2 732 43 37
E seoul@advantageaustria.org
W www.advantageaustria.org/kr

오스트리아연방경제회의소
이레네 브라운슈타이너 프로젝트 매니저
비엔나 오스트리아
T +43 (0) 5 90 900 – 3595
F +43 (0) 5 90 900 – 113595
E irene.braunsteiner@wko.at
W www.advantageaustria.org

Austrian Embassy - Commercial Section
Commercial Counsellor, Franz Schröder
Kyobo Bldg., Floor 21
1-1, Jongno, 1-ga, Jongno-gu
110-714 Seoul
Republic of Korea
T +82 2 732 73 30
F +82 2 732 43 37
E seoul@advantageaustria.org
W www.advantageaustria.org/kr

ADVANTAGE AUSTRIA
Project Manager, Irene Braunsteiner
Wiedner Hauptstrasse 63
A-1045 Vienna, Austria
T +43 (0) 5 90 900 – 3595
F +43 (0) 5 90 900 – 113595
E irene.braunsteiner@wko.at
W www.advantageaustria.org

PREFACE 인사말



The ship building industry is one more of the most important sectors of industry in Korea with an approximately 6% share in the country's GDP. It has got under strong pressure by cheaper competition during the last years. But Korea still retains its number 1 shipbuilding position in the world. It enjoys a market share of about 40% specially with big container ships, supertankers, LNG ships or ocean-going drilling ships.

Austria as a landlocked nation in the middle of Europe has surprisingly some highly specialized suppliers for the shipbuilding industry. Many of these companies already export their high-quality products to Korea and try to strengthen their relations to their Korean customers. Therefore 9 Austrian companies take part in KORMARINE 2015 in Busan and draw the attention again to their outstanding knowhow for the shipbuilding sector.

AdvantageAustria Seoul actively supports all Austrian participants with their marketing activities. Should you need information about these companies or also about other Austrian products, then please do not hesitate to contact us.

We wish all Austrian participants in KORMARINE 2015 a lot of success!

PREFACE 인사말



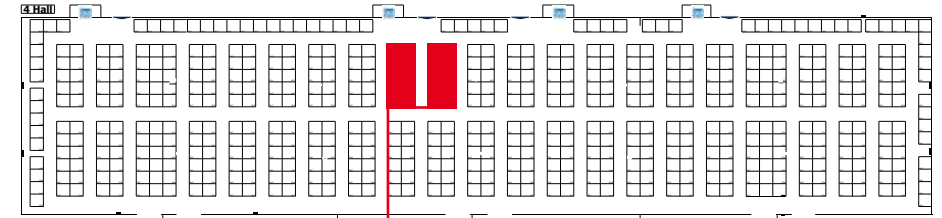
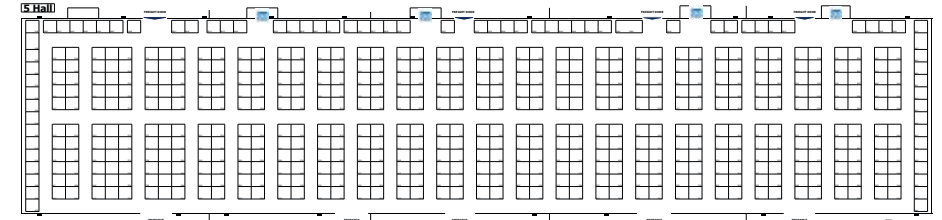
조선 산업은 한국에서 가장 중요한 산업 부문 가운데 하나로서 국내총생산의 약 6%에 해당하는 규모를 지니고 있습니다. 이 조선 산업 부문이 지난 수년간 저가 경쟁의 압력을 받아왔음에도, 여전히 한국은 전세계적으로 세계 최대의 선박 건조국가로서의 위치를 유지하고 있습니다. 한국은 특히 대형 컨테이너선과 초대형 유조선, LNG선 혹은 시추선 건조를 통해, 중국의 추격에도 불구하고, 전세계 조선 시장에서 약 40%에 달하는 점유율을 차지하고 있습니다.

오스트리아는 유럽 중심부에 위치한 내륙국가로서, 놀랍게도, 조선 산업 부문에서 탁월한 기술력을 자랑하는 부품 공급업체들을 배출해왔습니다. 이러한 기업들 가운데 다수는 이미 한국에 높은 품질의 제품들을 공급하고 있으며 한국 시장과의 유대관계를 강화하고자 노력하고 있습니다. 이와 같은 맥락에서, 부산에서 개최되는 KORMARINE 2015 행사에 9개의 오스트리아 관련 기업들이 참가하게 되었으며, 이들은 조선 산업 부문에서 그동안 이 지닌 뛰어난 노하우로 다시 한번 업계의 이목을 집중시키기를 기대하고 있습니다.

주한 오스트리아 대사관 무역대표부는 오스트리아 참가 기업들의 마케팅 활동과 더불어 이들을 적극적으로 지원할 것입니다. 오스트리아 참가 업체 및 제품에 대한 정보가 궁금하시면 언제든지 저희 무역대표부로 연락 주시기 바랍니다.

KOMARINE 2015 행사에 참가하는 모든 오스트리아 기업들에게 큰 성과가 함께하기를 기원합니다!

HALL 4 STAND 4M22





COMPANY | STAND

참가기업 / 부스

| | |
|---|------------|
| Bachmann electronic GmbH | STAND 4N17 |
| Bernecker + Rainer Industrie-Elektronik Gesellschaft m.b.H. | STAND 4L26 |
| Geislinger GmbH | STAND 4N25 |
| Getzner Werkstoffe GmbH | STAND 4L22 |
| HOERBIGER | STAND 4M23 |
| Liebherr-Werk Nenzing GmbH | STAND 4M17 |
| Teufelberger Seil GmbH | STAND 4M21 |
| Weingut Elfenhof - Holler Wine GmbH | STAND 4M26 |
| ZIMM Maschinenelemente GmbH + Co KG | STAND 4M18 |

AUTOMATION WITHOUT LIMITS
무한 자동화
STAND 4N17



bachmann.

Bachmann electronic GmbH
Kreuzaeckerweg 33, 6800 Feldkirch, Austria
T +43/5522/3497 0
F +43/5522/3497 1102
E info@bachmann.info
W www.bachmann.info



Bachmann electronic GmbH develops, produces and distributes complete system solutions for challenging automation requirements.

The innovative M1 control system and the visualisation solutions of Bachmann electronic are used worldwide in a wide variety of applications in mechanical engineering, in wind power plants, renewable energy and maritime & offshore.

Bachmann system components are market-leaders for user-friendliness, functionality, robustness and reliability.

바흐만 전자 주식회사(Bachmann electronic GmbH)는 고도의 자동화를 위한 통합적 시스템솔루션을 생산, 유통하고 있는 기업입니다.

본사의 혁신적인 제어시스템인 M1과 시각화솔루션은 전세계적으로 엔지니어링, 풍력발전시설, 재생에너지, 그리고 해양 및 연안 시설등에 다양적으로 활용되고 있습니다.

바흐만사의 시스템 구성 요소들은 높은 활용도와 기능성, 내구성, 그리고 신뢰도를 통해 정상의 자리를 지켜오고 있습니다.



Bernecker + Rainer Industrie-Elektronik Gesellschaft m.b.H.
B&R Strasse 1, 5142 Eggelsberg, Austria
T +43/7748/65 86 0
F +43/7748/65 86 26
E office@br-automation.com
W www.br-automation.com



B & R is a private company with 2,600 employees. The company is based in Austria. With its 175 branches, B & R is represented all over the world.

As an industry leader in industrial automation, B & R combines state of the art technologies with advanced engineering. B & R provides perfect total solutions for process automation, drive and control technology, visualization and integrated security technology for its customers in a great variety of industries.

With its innovative solutions, B & R sets new standards in automation and helps to simplify processes.

B&R사는 2600여 임직원이 일하고 있는 민간기업입니다. 본사는 오스트리아 있으며, 전세계 175 곳에 지사를 두고 있습니다.

산업자동화부문의 선두적인 기업으로서 B&R사는 최신 기술과 첨단 공학을 결합시키고 있습니다. B&R사는 브로세스자동화, 드라이브 및 제어 기술, 비주얼라이제이션과 통합 안전기술 부문에서 다양한 분야의 고객사들에게 완벽한 토탈솔루션을 제공합니다.

B&R사는 혁신적인 솔루션을 통해 자동화부문에서 새로운 표준을 세워 가고 있으며, 프로세스를 단순화시키는데 기여하고 있습니다.



Geislinger GmbH
Hallwanger Landesstrasse 3, 5300 Hallwang, Austria
T +43/662/669 99-0
F +43/662/669 99-40
E info@geislinger.com
W www.geislinger.com



Since 1958, Geislinger has been a leading manufacturer of steel and fibre composite torsional flexible couplings and vibration dampers for large diesel and gas engines. Geislinger specialises in applications where high torsional vibrations occur and need to be controlled. Each product is customised and adapted to the specific load requirements.

Main application areas: shipbuilding, railway industry, oil and gas industry, stationary power generation, mining and wind power plants.

Products:

- Steel and fibre composite torsionally flexible couplings and bending flexible couplings
- Torsional vibration dampers
- Torsional vibration monitoring
- Misalignment couplings

Geislinger(가이슬링어)사는 1958년부터 대형 디젤 및 가솔린 엔진을 위한 강철 및 섬유복합물질로 제조된 비틀림 유연 커플링 및 클러치, 트랜스 로케이션 커플링 및 클러치, 진동 댐퍼 등을 생산해 오고 있는 세계적인 기업입니다.

가이슬링어사는 심한 비틀림 진동 발생 시 이를 감소시키는데 적용할 제품 개발에 특화된 기업입니다.

모든 제품은 주문 생산되며, 특수 하중 요건들에 부합하도록 제작되고 있습니다.

주요 적용 분야는 다음과 같습니다: 선박제조, 철도건설, 오일 및 가솔린 산업, 고정식 발전, 광업 및 풍력 발전 설비.

제품군:

- 철제 및 섬유 복합물질로 제조된 비틀림 유연 커플링 및 클러치 및 굽힘 유연 커플링 및 클러치
- 비틀림진동댐퍼
- 비틀림진동모니터링
- 미스얼라인먼트 커플링



Getzner Werkstoffe GmbH
 Herrenau 5, 6706 Buers, Austria
 T +43/5552/201-0
 F +43/5552/201-1899
 E info.buers@getzner.com
 W www.getzner.com



Getzner Werkstoffe GmbH specializes in the production and application of polyurethane elastomers. These are technical elastomers marketed worldwide under the tradenames Sylomer® and Sylodyn®. They are intended for use wherever the need arises to prevent jarring, vibration and noise.

In cellular and solid form Sylomer® and Sylodyn® find many applications:

- in railway track construction: rail pads, baseplate pads, ballast mats, sleeper pads, mass-spring-systems etc.
- in building construction: building supports, foot-step sound insulation etc.
- in industry: bearings for all machinery (chillers, air conditioners, pumps etc.), various construction parts.

Getzner Werkstoffe GmbH 사는 폴리우레탄 재질로 된 탄성 소음진동흡입재를 전문으로 제조하는 오스트리아의 기업입니다. 첨단기술로 제작되는 이 제품들은 세계적인 명성을 지니고 있으며, Sylomer® 와 Sylodyn® 라는 상표권을 보유하고 있습니다. 이 제품들은 충격, 진동 혹은 소음으로부터 보호가 요구되는 모든 장소에 적용될 수 있습니다.

Sylomer® 와 Sylodyn®은 다음과 같은 다양한 적용범위를 보여주고 있습니다.

- 철도트랙 건설 : 철도패드, 기반플레이트 패드, 발라스트 매트, 슬리퍼 패드, 대량-스프링 시스템 등.
- 빌딩건축 : 빌딩 지지구조물, 발걸음 소리 등 각종 소음차단 등.
- 산업응용 : 모든 기계류의 탄력성 베어링 (냉장기, 에어컨디셔너, 펌프 등.), 다양한 부품 등.



HOERBIGER
 Braunhubergasse 23, 1110 Vienna, Austria
 T +43/1/740 04-0
 F +43/1/7434 222-440
 E info-hvw@hoerbiger.com
 W www.hoerbiger.com



HOERBIGER is active throughout the world as a leading player in the fields of compression technology, drive technology and hydraulics. In 2014, its 7,000 employees achieved sales of 1.1 billion euros.

The HOERBIGER brand is synonymous with performance-defining components in compressors, industrial engines and turbines, automobile transmissions, and multifaceted mechanical engineering applications. Innovations in attractive technological market niches are the basis for components, systems and services that offer unique selling propositions and long-term benefits for the customer.

HOERBIGER - we set standards.

HOERBIGER사는 압축기술 및 드라이브엔지니어링 그리고 유압 부문에서 전세계적으로 선두적인 입지를 지니고 있는 기업입니다. 직원수는 약 7000여 명으로, 2014년에 약 11억 유로의 매출을 달성했습니다.

HOERBIGER 브랜드는 압축기 및 산업용 모터 및 터빈, 그리고 자동차 변속기 뿐만 아니라, 기계 및 플랜트 건설의 다양한 부문에 활용되는 고성능 부품들을 상징하는 이름이 되었습니다. 매력적인 기술적 틈새 시장에서의 혁신은 고급스럽고 독보적인 제품의 장점과 지속가능한 고객사들과의 관계와 더불어 제품, 시스템, 그리고 서비스를 위한 탄탄한 기반이 되어 주고 있습니다.

HOERBIGER- 표준을 만들어 가는 기업



LIEBHERR

Liebherr-Werk Nenzing GmbH
Dr. Hans Liebherr Strasse 1, 6710 Nenzing, Austria
T +43/5/0809 41 190
F +43/5/0809 41 625
E info.lwn@liebherr.com
W www.liebherr.com



Liebherr-Werk Nenzing GmbH was established in 1976 in Nenzing/Austria. The company manufactures and markets an extensive range of product lines including offshore cranes, ship cranes, mobile harbour cranes and reachstackers.

On the international construction machinery market Liebherr Nenzing offers a broad range of crawler cranes, universal duty cycle crawler cranes as well as piling and drilling rigs.

In the maritime industry Liebherr-Werk Nenzing GmbH is the global market leader for mobile harbour cranes and also number one in the heavy lift offshore crane segment. The same ambitious targets for growth apply to the heavy lift ship cranes.

리페어 (Liebherr-Werk Nenzing GmbH) 사는 오스트리아의 넌칭 시에서 1976년에 설립되었습니다. 본사가 제조 유통하고 있는 제품으로는 연안크레인, 갑판크레인, 이동식 항구 크레인, 리치 스택커 등이 있습니다. 리페어 넌칭사는 무리케도 크레인, 만능 유압케이블 굴삭기, 항타기기 및 드릴 기기 등을 포함하는 광범위한 제품군을 통해 세계 중장비 시장에서 확고한 입지를 다져 왔습니다.

해양 산업 부문에서 리페어 넌칭사는 이동식 항구 크레인 분야의 세계 일인자일 뿐 아니라, 중량 화물용 연안 크레인 분야에서도 독보적인 위치를 점하고 있습니다. 또한 중량화물 갑판크레인 부문에서도 세계 최고를 향해 야심차게 나아가고 있습니다.



Teufelberger Seil GmbH
Boehmerwaldstrasse 20, 4600 Wels, Austria
T +43/7242/615-0
F +43/7242/605 01
E wirerope@teufelberger.com
W www.teufelberger.com



Teufelberger Seil GmbH focusses on research and development, production, marketing and distribution of high quality special steel wire ropes.

Two production locations in Austria and more than 200 employees achieve an annual output of some 6 million metres of steel wire rope. In 2016, TEUFELBERGER starts operation in a new facility in Stralsund, Germany. Principal customers are original equipment manufacturers (OEMs), dealers and direct customers for mining, cableways, crane work in the fields of transport, building and offshore and for forestry applications.

Phoenix Offshore Co., Ltd | A Subsidiary of Gaylin Holdings Ltd
Gomdoori Bldg. No.6, Hyochongil 18, Yeoncho-myeon, Geoje, Kyungnam, S. Korea, Zip Code : 656-811
T +82 55 638 6060 F +82 55 638 6065
W www.phoenixoffshore.com.sg
W www.gaylin.com



TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H.사는 고급강철 케이블의 연구개발, 생산, 마케팅 및 유통을 하고 있는 기업입니다.

오스트리아에 2곳의 생산 거점을 두고 있으며 200여명의 임직원이 함께 하고 있는 당사는 연간 약 6백만미터의 강철케이블을 생산, 판매하고 있습니다. 2016년엔 독일의 슈트랄스룬트에 추가로 생산기지를 설립할 예정입니다. 당사의 주요 고객은 광업, 케이블카 부문과, 운송 건설 및 연안 산업 관련 크레인 수요 기업 그리고 임업 부문의 회사들입니다.



Weingut Elfenhof - Holler Wine GmbH
Baumgartengasse 11, 7071 Rust am See, Austria
T +43/2685/607 04
F +43/2685/64 34
E office@elfenhof.at
W www.elfenhof.at



The "Elfenhof" winery in Rust on Lake Neusiedl has been family-owned since 1642 and is one of the most successful wineries in Burgenland, with exports accounting for more than 50% of its business. Rust has the most hours of sunshine in Central Europe and is one of the best winegrowing areas in the world, thanks to climatic influence of the lake and its sandy soils.

And the "Elfenhof" lies right in the heart of this area: highest quality, fine wines of great depth with the best price/quality ratio - as demonstrated by numerous national and international awards.

노이지들러 호수근교의 루스트에 자리잡고 있는 Elfenhof 와이너리는 1642년부터 이어져오는 가족경영기업으로서 수출 비중이 50%를 웃도는, 부르겐란트 지방의 와이너리가운데, 가장 성공한 와인기업 가운데 하나입니다. 루스트지역은 중부유럽에서 일조일이 가장 많으며, 호수와 모래질을 포함한 토양의 영향으로 전세계적으로 가장 비옥한 포도재배지로 꼽히고 있습니다.

당사는 이 지역의 한 가운데, 즉 완벽한 입지 조건을 갖추고 있으며, 따라서 최고의 품질과 섬세하고 풍부하고 깊은 와인을 최고의 가성비로 공급해 오고 있습니다. 이러한 당사의 제품력은 그간 국내외적으로 수상해 온 수많은 와인관련 상들을 통해 확인할 수 있습니다.



ZIMM Maschinenelemente GmbH + Co KG
Millennium Park 3, 6890 Lustenau, Austria
T +43/5577/806-0
F +43/5577/806-8
E info@zimm.at
W www.zimm.at



ZIMM Maschinenelemente GmbH + Co KG is an internationally-oriented company that has specialised in screw jacks. The family business was established in 1977 and today supplies its products to more than 40 countries worldwide.

With its principal product, a modular screw jack system, ZIMM offers a versatile programme for the electromechanical adjustment of linear movements in all directions for loads of up to 100 tons. Screw jacks are used where weights have to be very accurately controlled and carefully positioned.

An additional ZIMM segment is transmission technology (gearing, clamping, threading, fastening and linear technologies).

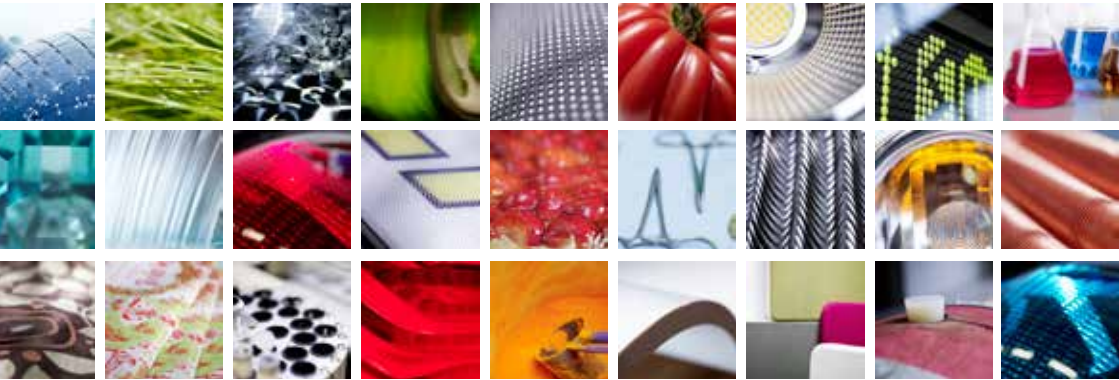
ZIMM Maschinenelemente GmbH + Co KG 사는 국제적으로 탄탄한 입지를 갖춘 기업으로서, 웜기어스크류잭 개발 제조에 특화되어 있는 업체입니다. 이 가족 경영기업은 1977년에 설립되었으며, 현재 전세계 40여개국에 제품 공급을 하고 있습니다.

주력제품인 웜기어스크류잭 용 시스템설비키트를 통해 ZIMM사는 최대 지지 하중 100톤까지 모든 선형운동 방향의 전기기계식 조절을 위한 멀티프로그램을 공급하고 있습니다. 웜기어스크류잭은 초정밀 중량컨트롤 및 포지셔닝이 요구되는 모든 곳에 적용 가능합니다.

ZIMM사의 또 다른 사업부문은 트랜스미션기술(기어링, 클램핑, 스레딩/threading, 연결 및 선형 기술)입니다.

Further information on Austrian companies, you may find in our magazine FRESH VIEW.

오스트리아 기업들에 대한 자세한 정보는 오스트리아 연방 경제 회의소가 발간하는 FRESH VIEW 를 참조하십시오.



Current issues are available for download at www.advantageaustria.org/kr

최신 이슈는 다음 페이지에서 다운로드 하실 수 있습니다 www.advantageaustria.org/kr

powered by

The logo for 'go international' features the word 'go' in a stylized font with a globe icon, followed by the word 'international' in a cursive script.

WKO  **AUSSERWIRTSCHAFT AUSTRIA**

bmwfw
Bundesministerium für
Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft